

ANNEXE

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES EN VUE DE PRECISER LE CLASSEMENT
DES CARTES A MEMOIRE ELECTRONIQUE FLASH

(Point VII.17 de l'ordre du jour)

ANNEX

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES TO CLARIFY THE CLASSIFICATION
OF FLASH ELECTRONIC STORAGE CARDS

(Item VII.17 on Agenda)

MODIFICATIONS DES NOTES EXPLICATIVES
A EFFECTUER PAR VOIE DE CORRIGENDUM

CHAPITRE 85.

Page 1665. N° 85.23. Premier paragraphe. Nouvel alinéa 6).

Insérer le nouvel alinéa 6) suivant :

- “6) Les **dispositifs de stockage rémanent des données, à base de semi-conducteurs, pour l’enregistrement des données provenant d’une source externe.** Ces dispositifs (connus sous le nom de « cartes mémoire » ou « cartes à mémoire électronique flash ») sont utilisés pour l’enregistrement des données provenant d’une source externe (système de navigation et de localisation par satellite, terminaux de saisie, scanners portables, matériel électrique de surveillance médicale, appareils d’enregistrement audio, récepteurs personnels de messages (« sémaphones »), téléphones portables et appareils photographiques numériques, par exemple). Les données peuvent être enregistrées et stockées sur la carte et lues lorsque celle-ci a été connectée audit appareil, ou peuvent également être téléchargées dans une machine automatique de traitement de l’information à l’aide d’un adaptateur spécial. La capacité de stockage des cartes varie de 2 Mo à 500 Mo. Le microcontrôleur éventuel peut être programmé. Les cartes, qui n’utilisent que l’alimentation des appareils électriques auxquels elles sont connectées et qui ne nécessitent aucune pile, sont généralement présentées sous une des formes suivantes :
- a) Dispositifs constitués d’une carte de circuits imprimés sur laquelle sont montés 1°) une ou plusieurs mémoires flash (« E²PROM FLASH ») se présentant sous forme de circuits intégrés, 2°) un microcontrôleur se présentant sous la forme d’un circuit intégré, 3°) un certain nombre de condensateurs et de résistances et 4°) une fiche de connexion.
 - b) Dispositifs constitués d’une carte de circuits imprimés sur laquelle sont montés une ou plusieurs mémoires flash (« E²PROM FLASH ») et un contrôleur, présentés tous les deux sous la forme de circuits intégrés, et d’éléments passifs, tels que des condensateurs et des résistances, dont les pistes et les trous de passage sont en cuivre, ainsi que d’une fiche de connexion. Les divers composants sont montés au moyen de la technologie du montage en surface sur une carte de circuits imprimés, laquelle est ensuite totalement encapsulée dans un boîtier mince ou fixée à une carte en matière plastique. La carte à circuit imprimée n’est pas obtenue au moyen de la technologie des circuits à couche mince ou épaisse.
 - c) Dispositifs constitués d’une carte de circuits imprimés sur laquelle est montée une mémoire flash (« E²PROM FLASH »), sous forme de circuits intégrés, et une fiche de connexion. Le composant est monté sur la carte de circuits imprimés à l’aide d’une résine époxy, la carte étant ensuite fixée par collage à un cadre en matière plastique. La carte à circuit imprimée n’est pas obtenue au moyen de la technologie des circuits à couche mince ou épaisse.”

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES
TO BE MADE BY CORRIGENDUM

CHAPTER 85.

Page 1665. Heading 85.23. First paragraph. New item (6).

Insert the following new item (6) after present item (5) :

- “(6) **Solid-state, non-volatile data storage devices for recording data from an external source.** These devices (known as a “flash memory cards” or “flash electronic storage cards”) are used for recording data from an external source, such as navigation and global positioning systems, data collection terminals, portable scanners, medical monitoring appliances, audio recording apparatus, personal communicators (“pagers”), mobile phones and digital cameras. The data is recorded and stored onto and read from the card once it has been connected to that particular appliance, but can also be uploaded to an automatic data processing machine by using a special adapter. The storage capacities of the cards may range from 2 MB to 500 MB. Any microcontrollers may be programmed. The cards, which only use power from the appliances to which they are connected and which require no battery, are usually presented in one of the following formats :
- (a) Devices consisting of a printed circuit board (PCB) onto which are mounted (i) one or more flash memories (“FLASH E²PROM”) in the form of integrated circuits, (ii) a microcontroller in the form of an integrated circuit, (iii) a number capacitors and resistors, and (iv) a connecting socket.
 - (b) Devices consisting of a printed circuit board (PCB) onto which are mounted one or more flash memories (“FLASH E²PROM”) and a controller, in the form of integrated circuits, and passive elements, such as capacitors and resistors, the traces and through hole connection being of copper, with a connecting socket. The various components are mounted by surface mount technology onto the PCB, which is subsequently top and bottom lidded or bonded to a plastic card. The PCB is not produced by the thin- or thick-film technology.
 - (c) Devices consisting of a printed circuit board (PCB) onto which is mounted one flash memory (“FLASH E²PROM”), in the form of an integrated circuit, with a connecting socket. The component is attached by epoxy onto the PCB, which is subsequently attached to a plastic frame by gluing. The PCB is not produced by the thin- or thick-film technology.”
-